

Truma CP plus



CS Návod k použití

Je nutno mít při jízdě ve vozidle

Strana 02

Obsah

Návod k použití

Účel použití	3
Bezpečnostní pokyny	3
Důležitá upozornění	3
Displej a ovládací prvky	4
Otočné tlačítko	4
Tlačítko Zpět	4
První uvedení do provozu	5
Uvedení do provozu	5
Funkce	5
Zapnutí / vypnutí	5
Režim APP ve spojení se zařízením iNet Box	6
Změna vnitřní teploty	6
Regulace teploty vody	7
Volba zdroje energie	7
Volba výkonu ventilátoru	8
Nastavení časovače	9
Zapnutí/vypnutí podsvícení	11
Nastavení času	11
Servisní menu	12
Speciální indikátory	14
Dostupnost síťového napětí 230 V ~	14
Truma App se zařízením iNet Box	14
Infračervené (IR) dálkové ovládání (klimatizační systém) ...	14
Externí ovladač (CI-BUS)	14

Varování	15
Porucha	15
Údržba	16
Likvidace	16
Technické údaje	16
Návod k vyhledávání chyb pro topení Combi Gas (H)	17
Návod k vyhledávání chyb pro topení Combi Diesel (H)	19
Návod k vyhledávání chyb pro klimatizační systém (A)	20

Použité symboly



Montáž a opravu přístroje smí provádět pouze odborník.



Symbol upozorňuje na možná nebezpečí.



Poznámka obsahující informace a tipy.

Návod k použití

Účel použití

Elektronický ovladač Truma CP plus¹ slouží k regulaci a sledování topení Combi CP plus ready a/nebo klimatizačního systému Truma. Truma CP plus¹ plní funkci rozhraní pro ovládání připojených zařízení pomocí Truma App a Truma iNet Box.

Ovladač Truma CP plus¹ je určen pro použití v karavanech a obytných automobilech. Montáž do lodí je zakázána.

Bezpečnostní pokyny

- Ovladač Truma CP plus je dovoleno provozovat jen v technicky bezvadném stavu.
- Případné poruchy je třeba okamžitě odstranit. Vlastními silami odstraňujte poruchy jen v případě, že je postup popsán v návodu na vyhledávání chyb v tomto návodu k použití.
- Na ovladači Truma CP plus neprovádějte žádné opravy a úpravy!
- Opravy vadného ovladače Truma CP plus musí provádět pouze výrobce nebo jeho servisní středisko.
- Při čerpání pohonných hmot, v parkovacích budovách, garážích nebo na trajektech nepoužívejte nikdy zařízení na zkapalněný plyn. Opětovnému zapnutí topení aplikací Truma App nebo časovačem zabráníte tak, že ovladač Truma CP plus vypnete (viz „Zapnutí/vypnutí“).

¹ Resp. Truma CP plus CI-BUS pro CI-BUS – úprava není možná.

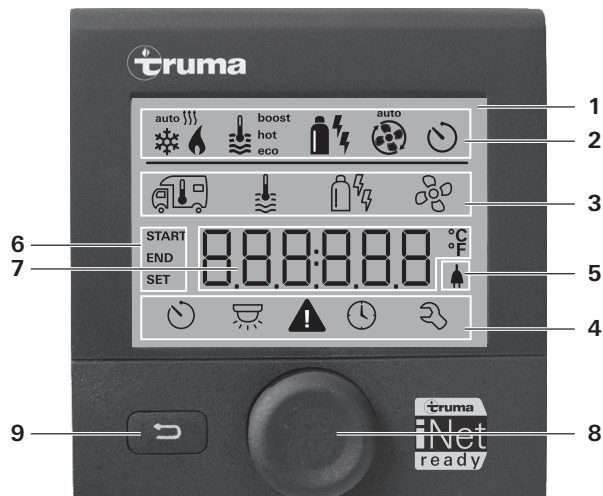
Důležitá upozornění

- Jestliže došlo k výpadku elektrického napájení systému, je třeba čas / časovač znovu nastavit.
- Při výměně nebo opětovném připojení nějakého zařízení (topení, klimatizace nebo Truma iNet Box) na sběrnicevý systém je nutné znovu zopakovat postup popsany v kapitole „První uvedení do provozu“.
- Jestliže je k ovladači Truma CP plus připojeno topení Combi CP plus ready, pak již nelze použít časovač ZUCB.

Klimatizační systémy – společné používání infračerveného dálkového ovládání a ovladače Truma CP plus

- Dálkovým ovládáním je možné ovládat klimatizaci i po připojení ovladače Truma CP plus. Ovladač Truma CP plus identifikuje veškerá nastavení provedená na klimatizačním systému pomocí dálkového ovládání. Infračervené dálkové ovládání vysílá jen nastavení zobrazovaná na jeho displeji (nejde o obousměrnou komunikaci).
- Pro jednoznačné vymezení počátku a konce požadovaného časového úseku je dovoleno používat jedině časovač ovladače Truma CP plus.

Displej a ovládací prvky

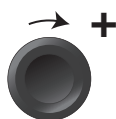


- 1 = displej
- 2 = stavový řádek
- 3 = horní menu
- 4 = spodní menu
- 5 = indikátor síťového napětí 230 V (pozemní napájení)
- 6 = indikátor časovače
- 7 = hodnoty nastavení
- 8 = otočné tlačítko
- 9 = tlačítko Zpět

Otočné tlačítko (8) slouží k vybírání údajů z menu v řádcích (3 + 4) a k volbě nastavení. Údaje se zobrazují na displeji (1) s podsvíceným pozadím. Tlačítkem Zpět (9) menu opustíte.

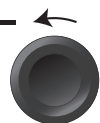
Otočné tlačítko

Otočným tlačítkem (8) se volí a mění požadované hodnoty a parametry a klepnutím se uloží. Zvolené položky v menu blikají.



Otáčení ve směru hodinových ručiček

- Procházení menu zleva doprava.
- Zvyšování hodnot (+).



Otáčení proti směru hodinových ručiček

- Procházení menu zprava doleva.
- Snižování hodnot (-).



Klepnutí

- Použití (uložení) zvolené hodnoty.
- Výběr položky z menu, návrat do nastavení.

Dlouhý stisk

- Zapnutí / vypnutí.
- Jestliže byl při vyhledávání zařízení identifikován Truma iNet Box, změní se funkce otočného tlačítka (viz „Režim APP ve spojení se zařízením iNet Box“ na straně 6).

Tlačítko Zpět

Stiskem tlačítka Zpět (9) menu opustíte a nové nastavení se nepoužije. To znamená, že zůstanou zachovány původní hodnoty.

První uvedení do provozu

Pro první zprovoznění systému postupujte následovně:

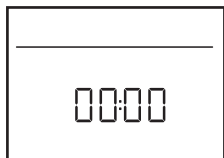
- Zapněte napájení.
Pro ovladač Truma CP plus a Combi stejnosměrné napětí 12 V; pro klimatizační systémy a Combi E síťové napětí 230 V ~.
- Z menu spusťte vyhledávání zařízení volbou „Servisní menu“ -> „RESET“ -> „PR SET“.


Po potvrzení volby proběhne inicializace ovladače Truma CP plus. Její průběh je na displeji indikován jako „INIT ..“. Výsledkem je uložení nalezených zařízení do paměti ovladače Truma CP plus.

Uvedení do provozu

Úvodní obrazovka / pohotovostní režim (Stand-by)

Několik sekund poté, co ovladač Truma CP plus detekuje napájení, se na displeji objeví úvodní zobrazení.



-  – Na displeji se střídá hodnota pro čas a nastavenou vnitřní teplotu.
- Speciální indikátory při zadávání příkazů přes Truma App, infračervené dálkové ovládání klimatizačního systému nebo CI-BUS (viz „Speciální indikátory“ na straně 14).
- Po provedené opravě / úpravě musí znovu proběhnout „První uvedení do provozu“.

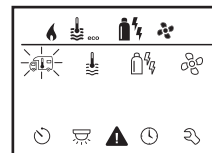
Funkce

Funkce v řádcích (3, 4) menu ovladače Truma CP plus můžete vybírat v libovolném pořadí. Provozní parametry se zobrazují ve stavovém řádku (2) popř. jako indikátory (5, 6).

Výběr dialogu nastavení

- Klepněte na otočné tlačítko.

Na displeji se zobrazí uživatelské rozhraní pro nastavení. První symbol bliká.



Zapnutí / vypnutí

Zapnutí

- Klepněte na otočné tlačítko.



- Po zapnutí se opět aktivují aktuálně nastavené hodnoty / provozní parametry.

Vypnutí

- Stiskněte otočné tlačítko a držte jej déle než 4 sekundy.



- Po 2 sekundách se na displeji objeví „APP“¹.
- Po dalších 2 sekundách se objeví „OFF“.
- Ovladač Truma CP plus se v důsledku interně ukončených běžících procesů topného nebo klimatizačního systému může vypnout s časovou prodlevou až několika minut.

¹ Pouze ve spojení se zařízení Truma iNet Box.

Režim APP ve spojení se zařízením iNet Box

Funkce

V režimu APP se připojená zařízení i ovladač Truma CP plus přepnou do pohotovostního režimu (Stand-by) a čekají na povely.

i Časovač se během režimu APP deaktivuje.

Jakmile je prostřednictvím Truma APP zadán nový povel, aktivují se připojená zařízení a ovladač Truma CP plus s předem zadanými hodnotami.

Zapnutí režimu APP

- Stiskněte asi na 2 sekundy otočné tlačítko, dokud se na displeji neobjeví „APP“.
- Potom tlačítko pusťte.

Ukončení režimu APP

Pokud není prostřednictvím Truma APP zadán žádný povel, lze režim APP na ovladači Truma CP plus ukončit.

- Krátce stiskněte otočné tlačítko.

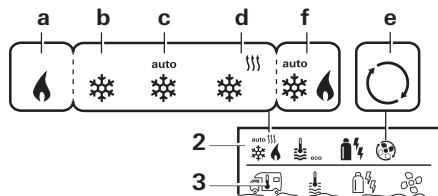
i Naposledy uložené hodnoty pak budou k dispozici pro další provoz.



Změna vnitřní teploty

- Otočným tlačítkem vyberte symbol z menu (3).
- Klepnutím přejděte do nastavení.
- V závislosti na připojeném zařízení zvolte otočným tlačítkem buď topení (HEATER), klimatizaci (AC) nebo automatickou klimatizaci¹ (AUTO).
- Výběr potvrďte klepnutím na otočné tlačítko.

- Otočným tlačítkem zvolte požadovanou teplotu.
- Klepnutím na otočné tlačítko vybranou hodnotu potvrďte.



Topení (HEATER)

nastavitelný rozsah teplot 5 – 30 °C (v krocích po 1 °C)
a = vytápění² – topení je zapnuté.

i Vypnutí topení je možné, jen pokud je rozsah teplot nastaven pod 5 °C (OFF).

Klimatizace (AC)

Nastavitelný rozsah teplot 16 – 31 °C (v krocích po 1 °C)
b = COOL – klimatizace je zapnutá
c = AUTO – klimatizace je nastavena na automatický provoz
d = HOT – klimatizační systém se nachází v topném režimu
d = VENT – klimatizační systém se nachází v režimu recirkulace vzduchu

¹ Automatická klimatizace (AUTO) jen v případě, že v servisním menu (viz „Servisní menu“ na straně 12) byla aktivována možnost „ACC“. V továrním nastavení je tato funkce vypnutá.

² Symbol bliká tak dlouho, dokud teplota v prostoru nedosáhne nastavené hodnoty.

i Rychlá změna teploty je možná otočným tlačítkem (z obrazovky v režimu Stand-by).

Automatická klimatizace (AUTO)

Nastavitelný rozsah teplot 18–25 °C (v krocích po 1 °C)

Automatické přepínání mezi topením a klimatizací pro udržení přibližně konstantní teploty v prostoru.

f = AUTO – automatická klimatizace je zapnutá

Podmínky pro provoz s automatickou klimatizací:

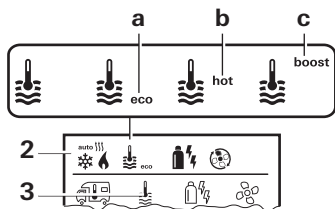
- Topný i klimatizační systém musí být připojeny.
- V servisním menu (viz „Servisní menu“ na straně 12) musí být automatická klimatizace aktivována jako „ACC“.



Regulace teploty vody

Otočným tlačítkem vyberte symbol z menu (3).

- Klepnutím přejděte do nastavení.
- Otočným tlačítkem zvolte požadovaný výkon.
- Klepnutím na otočné tlačítko vybranou hodnotu potvrďte.



- = OFF
- a = eco* – ohřev vody je vypnutý
- b = hot – teplota teplé vody 40 °C
- teplota teplé vody 60 °C

c = boost – cílený, rychlý ohřev objemu vody (priorita vody) po dobu max. 40 minut; po dosažení nastavené teploty vody pokračuje systém ve vytápění prostoru

* Teplota teplé vody může při kombinovaném vytápění prostoru a ohřevu vody překročit 40 °C. Toto řešení není k dispozici u provedení určeného pro Austrálii.



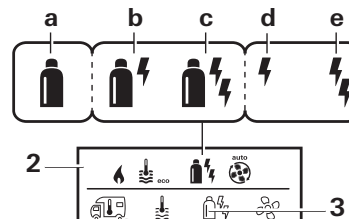
Dokud teplota vody nedosáhne nastavenou hodnotu, tento symbol bliká.



Volba zdroje energie

i Menu „Volba zdroje energie“ se zobrazí pouze v případě, je-li připojen topný systém s elektrickými topnými těly.

- Otočným tlačítkem vyberte symbol z menu (3).
- Klepnutím přejděte do nastavení.
- Otočným tlačítkem zvolte požadovaný zdroj energie.
- Klepnutím na otočné tlačítko vybranou hodnotu potvrďte.



Symbol	Provozní režim	Zdroj energie
a	Gas / Fuel	plyn ² / diesel ²
b	MIX 1 ¹	elektrína (900 W)+ plyn ² / diesel ²
c	MIX 2 ¹	elektrína (1800 W)+ plyn ² / diesel ²
d	EL 1 ¹	elektrína (900 W)
e	EL 2 ¹	elektrína (1800 W)

¹ Smíšený a elektrický provoz je možný jen u topení s elektrickými topnými těly, např. Combi E CP plus ready.

² Výkonové parametry pro plyn / diesel viz návod k použití konkrétního topného systému.

Po zapnutí topení (vnitřní teplota, ohřev vody aktivní) je ve stavovém řádku zobrazen zdroj energie zvolený v předcházejícím topném cyklu. Výchozí nastavení je plyn / diesel.

Specifika smíšeného provozu

– Výpadek napájení 230 V ~:

Topení automaticky přepne na plynový resp. dieselový provoz. Po obnovení napájení 230 V ~ se topení automaticky přepne zase zpět na smíšený provoz.

– Problém v procesu spalování (např. dochází palivo):

Combi Gas Topení automaticky přepne na elektrický provoz. Jestliže má topení běžet opět ve smíšeném provozu, musí být odstraněna příčina závady a následně potvrzena na ovladači Truma CP plus. Viz „Porucha“ na straně 15.

Combi Diesel Topení signalizuje závadu. Jestliže má topení běžet opět ve smíšeném provozu, musí být odstraněna příčina závady a následně potvrzena na ovladači Truma CP plus. Přetrvává-li závada delší dobu, přepněte na elektrický provoz.

Specifika provozu na elektřinu

– Je-li přerušeno napájení 230 V ~ a zapnuto napájení 12 V =, zobrazí se na displeji kód chyby.

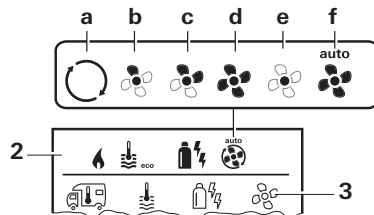
– Po obnovení přívodu napájecího napětí 230 V ~ se topení opět spustí s dosud platnými hodnotami nastavení. Kód chyby zmizí.



Volba výkonu ventilátoru


Při připojeném topném / klimatizačním systému

- Otočným tlačítkem vyberte symbol z menu (3).
- Klepnutím přejděte do nastavení.
- Otočným tlačítkem zvolte požadovaný výkon ventilátoru.
- Klepnutím na otočné tlačítko vybranou hodnotu potvrďte.



Topení (HEATER)

Symbol	Provozní režim	Popis
–	OFF	Ventilátor je vypnutý. (To je možné jen tehdy, není-li v provozu žádné zařízení.)
a	VENT ¹	Recirkulace je v případě, že není v provozu žádné zařízení a ohřev vody je vypnutý. Regulace otáček má 10 stupňů.
b	ECO	Nízký výkon ventilátoru
c	HIGH ²	Vysoký výkon ventilátoru
d	BOOST ³	Rychlé vytápění prostoru. Tato možnost je dostupná, jestliže rozdíl mezi zvolenou a aktuální teplotou vnitřního prostoru je větší než 10 °C.

 Po zapnutí topení (nastavena vnitřní teplota, ohřev vody), je ve stavovém řádku (2) zobrazen výkon ventilátoru zvolený v předcházejícím topném cyklu. Výchozí nastavení je „ECO“.

Klimatizace (AC)

Symbol	Provozní režim	Popis
–	OFF	Ventilátor je vypnutý. (To je možné jen tehdy, není-li v provozu žádné zařízení.)
a	–	–
b	LOW	Nízký výkon ventilátoru
c	MID	Střední výkon ventilátoru
d	HIGH	Maximální výkon ventilátoru
e	NIGHT	Velmi tichý provoz ventilátoru
f	AUTO	Automatická volba výkonového stupně ventilátoru. V automatickém režimu (AUTO) se nedá měnit.

Automatická klimatizace (AUTO)

V automatickém provozu klimatizačního systému nelze měnit výkon ventilátoru.

- Výkon ventilátoru klimatizačního zařízení je řízen automaticky.
- Pro topení je k dispozici jen možnost „ECO“.

- ¹ V závislosti na četnosti používání může mít vliv na rychlejší opotřebení motoru.
- ² Výkon ventilátoru „HIGH“ je spojen s vyšší spotřebou proudu, větší hlučností a rychlejším opotřebením motoru.
- ³ Není k dispozici u Combi Diesel.



Nastavení časovače



Nebezpečí otravy spalinami.

Zapnutý časovač zapíná topení i u zaparkovaného vozu. Spaliny z topení mohou v uzavřených prostorách (jako např. v garážích, dílnách) způsobit otravu.

Po zaparkování vozu v uzavřené místnosti:

- uzavřete přívod paliva k topení (plyn nebo diesel),
- opětovnému zapnutí topení aplikací Truma App nebo časovačem zabráníte tak, že ovladač Truma CP plus vypnete (viz „Zapnutí/vypnutí“).

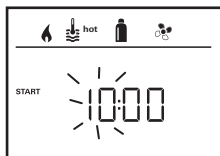
- i** – Při provozování klimatizace používejte pro jednoznačné stanovení začátku a konce požadovaného časového úseku pouze časovač ovladače Truma CP plus.
- Je-li časovač aktivován (ON), zobrazí se nejprve nabídka Deaktivovat časovač (OFF).

- Otočným tlačítkem vyberte symbol z menu (4).
- Klepnutím přejděte do nastavení.

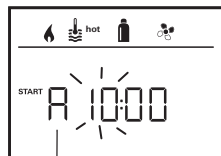
Zadání počátečního času

- Otočným tlačítkem zadejte hodinu a potom minuty.

24hodinový režim



12hodinový režim

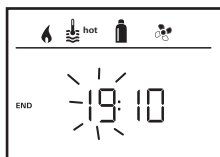


A = a. m.
P = p. m.

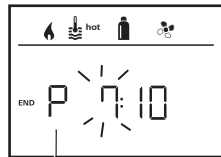
Zadání času ukončení

- Otočným tlačítkem zadejte hodinu a potom minuty.

24hodinový režim



12hodinový režim



A = a. m.
P = p. m.

- i** Pokud byl pro začátek / konec zadán čas pozdější než je čas aktuální, použijí se provozní parametry až při dosažení následujícího počátečního / konečného času. Do té doby zůstávají v platnosti provozní parametry zadané mimo časovač.

Nastavení vnitřní teploty

- i** Další informace viz „Změna vnitřní teploty“ na straně 6.

- Otočným tlačítkem zvolte požadovanou vnitřní teplotu.
- Klepnutím na otočné tlačítko vybranou hodnotu potvrďte.

Nastavení ohřevu vody

- i** Další informace viz „Regulace teploty vody“ na straně 7.

- Otočným tlačítkem zvolte požadovaný ohřev vody.
- Klepnutím na otočné tlačítko vybranou hodnotu potvrďte.

Volba zdroje energie

- i** Další informace viz „Volba zdroje energie“ na straně 7.

- Otočným tlačítkem zvolte požadovaný zdroj energie.
- Klepnutím na otočné tlačítko vybranou hodnotu potvrďte.

- i** Je-li připojen topný systém s elektrickými topnými tyčemi, zobrazí se menu pro volbu zdroje energie.

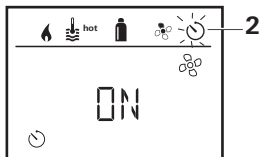
Volba výkonu ventilátoru

i Menu „Volba výkonu ventilátoru“ je dostupné pouze v případě, pokud byla pokojová teplota nastavena na 5 °C a více. Automatická klimatizace AUTO tuto možnost nemá. Další informace viz „Volba výkonu ventilátoru“ na straně 8.

- Otočným tlačítkem zvolte požadovaný výkon ventilátoru.
- Klepnutím na otočné tlačítko vybranou hodnotu potvrďte.

Aktivace časovače (ON)

- Otočným tlačítkem časovač aktivujete (ON).
- Klepnutím na otočné tlačítko vybranou hodnotu potvrďte.



- i** – Časovač je aktivní tak dlouho, dokud se nedeaktivuje (OFF) – a to i několik dní.
- Je-li časovač naprogramován a je aktivní, bliká na displeji symbol časovače.

Deaktivace časovače (OFF)

- Klepnutím přejděte do nastavení.
- Otočným tlačítkem časovač deaktivujte (OFF).
- Klepnutím na otočné tlačítko vybranou hodnotu potvrďte.



Zapnutí/vypnutí podsvícení

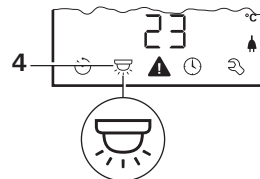
i Dostupné pouze u distributorů vzduchu s osvětlením pro klimatizační systémy Truma.

- Otočným tlačítkem vyberte symbol z menu (4).
- Klepnutím přejděte do nastavení.
- Otočným tlačítkem zvolte požadovanou funkci.

1 – 5 – Zapnutí podsvícení.
Intenzita osvětlení má 5 stupňů.

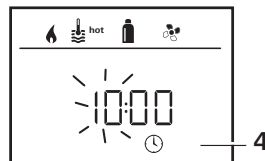
OFF – Vypnutí podsvícení.

- Klepnutím na otočné tlačítko vybranou hodnotu potvrďte.

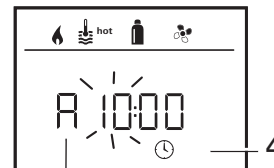


Nastavení času

Zobrazení v 24hodinovém režimu



Zobrazení v 12hodinovém režimu



A = a. m.
P = p. m.

- Otočným tlačítkem (8) vyberte z menu (4) symbol „Nastavení času“.

Bliká údaj pro zadání hodiny.

- Otočným tlačítkem (8) zadejte hodinu.
- Po dalším klepnutí na otočné tlačítko (8) bliká údaj pro zadání minut.
- Otočným tlačítkem (8) zadejte minuty.
- Klepnutím na otočné tlačítko (8) vybranou hodnotu potvrďte.



Servisní menu

1. Kalibrace prostorového teplotního čidla topení (OFFSET)

Prostorové teplotní čidlo připojeného topení lze individuálně uzpůsobit podle konkrétních požadavků na jeho montáž. Nastavení je možné v krocích po 0,5 °C v rozsahu od 0 °C do -5 °C.



Příklad:
nastavená vnitřní teplota 23 °C;
OFFSET = -1 °C;
– požadovaná hodnota pro vytápění = 22 °C

Výchozí nastavení: 0 °C.

2. AC SET^{1,2}

Při běžící automatické klimatizaci může být vnitřní teplota při ochlazování vnímána subjektivně odlišně než při vytápění. Pomocí „AC SET“ se nastavuje offset mezi chlazením a topením. Nastavení je možné v krocích po 0,5 °C v rozsahu od 0 °C do +5 °C.



Příklad:
nastavená vnitřní teplota 23 °C;
AC SET = 2 °C
– požadovaná hodnota pro klimatační systém = 25 °C

Výchozí nastavení: +1 °C.

- ¹ Tato funkce je dostupná jen tehdy, je-li do systému zapojena klimatizace i topení.
- ² Jen, je-li ACC na „ON“.


3. ACC¹

„ACC“ slouží k aktivaci nebo znepřístupnění funkce automatické klimatizace AUTO.

- ON – Aktivuje se funkce automatické klimatizace AUTO; v menu Vnitřní teplota je možné zvolit funkci automatické klimatizace AUTO.
– V servisním menu se objeví „AC SET“.
- OFF – Funkce automatické klimatizace AUTO je nepřístupná.



Výchozí nastavení: OFF

 Funkčnost automatické klimatizace Truma je závislá na odborně provedené montáži. Váš autorizovaný obchodník / partner Truma Vám rád poradí, zda je Vaše vozidlo pro tento účel vhodné.

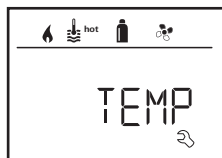
Podmínky pro zajištění správné funkce automatické klimatizace:

1. Klimatizační i topný systém pokrývají kompletní prostor vozu, který má být automaticky klimatizován.
2. Prostorové teplotní čidlo topení je hlavním snímacím prvkem automatické klimatizace a proto musí být umístěn na vhodném místě, tzn.
 - v prostoru, kde má panovat požadovaná vnitřní teplota ovzduší,
 - pokud možno mimo dosah působení venkovní teploty a přímého slunečního světla,
 - v dostatečné vzdálenosti od topného a chladicího potrubí a jiných zdrojů tepla,
 - proud teplého a chladného vzduchu z výdechů musí směřovat mimo prostorové teplotní čidlo; na tuto zásadu je třeba myslet zejména při seřizování vzduchových klapek u klimatizačních systémů Aventa,
 - tak, aby jej mohl okolní vzduch dobře obtékat a aby se nenacházel u stropu.

Smluvní prodejci a partneři Truma (Truma Partner) jsou pro správnou montáž automatické klimatizace patřičně vyškoleni. Jejich seznam naleznete na adrese www.truma.com.

4. Zobrazení teploty °C / °F

Pro zobrazování teploty vyberte požadované jednotky °C (Celsius) nebo °F (Fahrenheit).



Výchozí nastavení: °C (Celsius).

5. Změna podsvícení pozadí

Změna podsvícení pozadí ovladače Truma CP plus v 10 stupních.



6. 12hodinový / 24hodinový režim

Zobrazení času v 12hodinovém režimu (a. m., p. m.) / 24hodinovém režimu.



Výchozí nastavení: 24hodinový režim.

7. Změna jazyka

Volba požadovaného jazyka (němčina, angličtina, francouzština, italština).



Výchozí nastavení: angličtina.

8. Zobrazení čísla aktuální verze

Zobrazení čísla verze topného systému, klimatizačního systému, ovladače Truma CP plus nebo zařízení iNet Box.



Příklad:

H 1.20.01 -> H = zařízení; 1.20.01 = číslo verze

Zařízení

C = Ovladač Truma CP plus
F = Ovladač Truma CP plus CI-BUS
A = klimatizační systém
H = topný systém
T = Truma iNet Box

9. Tovární nastavení (RESET)

Funkce Reset vrátí ovladač Truma CP plus do původního továrního nastavení. Všechna ostatní nastavení se tím smažou. Proběhne identifikace nově připojených zařízení a jejich uložení do paměti ovladače Truma CP plus.

– Zapnutí napájení

Pro ovladač Truma CP plus a Combi stejnosměrné napětí 12 V; pro klimatizační systémy a Combi E síťové napětí 230 V ~.

Resetování

– Otočným tlačítkem (8) zvolte „RESET“.

– Klepněte na otočné tlačítko (8).

– Na displeji se objeví „PR SET“.

– Potvrďte klepnutím na otočné tlačítko (8).

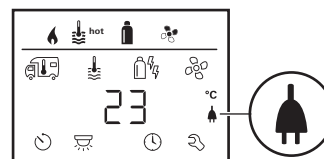


Po potvrzení proběhne inicializace ovladače Truma CP plus. Jelit průběh je na displeji indikován jako „INIT ..“.

Speciální indikátory

Dostupnost síťového napětí 230 V ~

Symbol signalizuje přítomnost síťového napětí 230 V ~ (pozemní napájení) na připojeném topení a/nebo klimatizaci.



Truma App se zařízením iNet Box

Po zadání příkazu prostřednictvím Truma APP z mobilního koncového zařízení se na displeji objeví „APP“.

Infračervené (IR) dálkové ovládání (klimatizační systém)

Po zadání příkazu pomocí infračerveného dálkového ovládání klimatizačního systému se na displeji objeví „IR“.

Externí ovladač (CI-BUS)

Po zadání příkazu z externího ovladače se sběrnici CI-BUS se na displeji objeví „CI“.

i Ovladač Truma CP plus CI-BUS je speciální varianta, jejíž technická výbava je možná jen u výrobce.



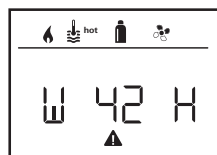
Varování

Tento symbol signalizuje, že některý z provozních parametrů dosáhl nedefinované hodnoty. V takovém případě běží příslušné zařízení dál. Jakmile se provozní parametr vrátí zpět do požadovaného rozsahu, symbol automaticky zhasne.



Zobrazení varovného kódu

- Otočným tlačítkem vyberte symbol.
 - Klepněte na otočné tlačítko.
- Zobrazí se aktuální kód výstrahy. S pomocí návodu na vyhledávání chyb (počínaje strana 17) můžete zjistit příčinu varování a odstranit ji.



W = varování
42 = kód chyby
H = zařízení
H = topný systém
A = klimatizační systém

Příčina odstraněna / návrat do nastavení

- Klepněte na otočné tlačítko.

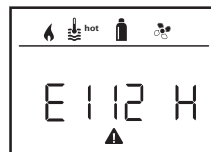
Příčina neodstraněna / návrat do nastavení

- Stiskněte tlačítko Zpět.

i V tomto případě zůstalo varování v ovladači Truma CP plus nepotvrzené a příslušný symbol svítí dál. Odpovídající zařízení zůstává ve stavu varování. Ostatní připojená zařízení lze ovládat i nadále.

Porucha

Vyskytne-li se v systému porucha, přepne ovladač Truma CP plus okamžitě do menu "Porucha" a zobrazí příslušný kód chyby. S pomocí návodu na vyhledávání chyb (počínaje strana 17) můžete zjistit příčinu poruchy a odstranit ji.



E = porucha
112 = kód chyby
H = zařízení
H = topný systém
A = klimatizační systém

Příčina odstraněna / návrat do nastavení

- Klepněte na otočné tlačítko. Jestliže je display v režimu Standby, aktivuje se ťuknutím podsvícení a samotnou poruchou je pak třeba potvrdit ještě jedním ťuknutím.
- Příslušné zařízení se opět rozběhne.

i To může v důsledku interně ukončovaných běžících procesů připojených zařízení trvat několik minut.

Jestliže nedojde k odstranění příčiny, chyba se objeví znovu a ovladač přepne opět do menu „Porucha“.

i Pokud kód chyby bliká na ovladači, lze jej resetovat po až 15 minutách.

Příčina neodstraněna / návrat do nastavení

- Stiskněte tlačítko Zpět.

i V tomto případě zůstala porucha v ovladači Truma CP plus nepotvrzená a příslušný symbol svítí dál. Zařízení setrvává v poruše. Ostatní připojená zařízení lze ovládat i nadále.

Údržba

Ovladač Truma CP plus nevyžaduje údržbu. K ošetřování přední části používejte jemný vodou navlhčený hadřík. Pokud by se nepodařilo tímto způsobem nečistoty odstranit, použijte neutrální mýdlový roztok.

Likvidace

Při likvidaci ovladače Truma CP plus je třeba dodržovat administrativní ustanovení příslušných orgánů země použití. Řiďte se národními předpisy a zákony (v Německu je to např. směrnice o vozidlech s ukončenou životností).

Technické údaje

Displej	LCD, monochromatický, s podsvíceným pozadím
Rozměry (d x š x v)	92 x 103 x 40 mm
Rozsah provozních teplot	-25 °C až +60 °C
Rozsah teplot při skladování	-25 °C až +70 °C
Rozhraní	TIN-Bus
CP plus	TIN-Bus, CI-BUS
CP plus CI-BUS	8 V – 16,5 V =
Napájení	max. 65 mA (100% podsvícení pozadí)
Příkon	6,5 mA – 10 mA (Stand-by) 3 mA (VYP) cca 100 g
Klidový odběr proudu	třída III
Hmotnost	IP00
Třída ochranného krytí	
Krytí	

CE 0085

Technické změny vyhrazeny!

Návod k vyhledávání chyb pro topení Combi Gas (H)

Kód chyby	Příčina	Odstranění
W 17 H	Letní provoz s prázdným zásobníkem vody.	Vypněte topení a nechte jej vychladnout. Naplňte bojler vodou.
W 18 H	Překročení teploty teplého vzduchu: Nejsou připojená všechna teplovzdušná potrubí. Jsou zablokované výdechy teplého vzduchu. Je zablokované nasávání oběhového vzduchu.	Zkontrolujte, zda jsou připojena 4 teplovzdušná potrubí. Zkontrolujte jednotlivé výstupní otvory. Odstraňte příčinu zablokování nasávání oběhového vzduchu.
W 21 H	Poškozené prostorové teplotní čidlo nebo jeho kabel.	Zkontrolujte kabel teplotního prostorového čidla a v případě poškození vyměňte. Zkontrolujte odpor teplotního prostorového čidla. 15 °C – 16,2 kΩ / 20 °C – 12,6 kΩ / 25 °C – 10,0 kΩ V případě poškození teplotní prostorové čidlo vyměňte.
W 24 H	Nebezpečí podpětí. Nedostatečné napětí baterie < 10,4 V.	Nabijte baterii.
W 29 H	Topný článek pro FrostControl vykazuje zkrat.	Vytáhněte konektor topného článku z elektronické řídicí jednotky Vyměňte topný článek.
W 42 H	Okno nad kominem je otevřené (okenní spínač).	Zavřete okno.
W 43 H	Přepětí > 16,4 V.	Zkontrolujte napětí baterie / zdroje napětí, např. nabíječku.
W 44 H	Podpětí. Nedostatečné napětí baterie < 10,0 V.	Nabijte baterii. Příliš starou baterii případně vyměňte.
W 45 H	Absence provozního napětí 230 V. Vadná pojistka 230 V. Vypnula bezpečnostní ochrana proti přehřátí.	Obnovte přívod provozního napětí 230 V ~. Vyměňte pojistku 230 V (viz návod k použití Combi). Resetujte ochranu proti přehřátí (viz návod k použití Combi).
E 112 H	Plynová láhev je prázdná.	Vyměňte plynovou láhev.
E 121 H	Je zavřená plynová láhev nebo rychlouzavírací ventil na přívodu plynu.	Zkontrolujte přívod plynu a otevřete ventily.
E 122 H	Námraza na regulačním zařízení tlaku plynu.	Použijte ohřev regulátoru (EisEx).
E 202 H	Vysoký obsah butanu v plynové láhvi.	Použijte propan. Butan je k topení nevhodný především při teplotách pod 10 °C.
E 211 H	Je zavřený přívod spalovacího vzduchu nebo odvod spalin.	Zkontrolujte, zda nejsou otvory zanesené nečistotami (sníh, led, listí apod.) a odstraňte je.
E 212 H	Poškozený regulátor tlaku plynu.	Zkontrolujte a případně vyměňte regulátor tlaku plynu.
W 255 H	Topení nemá napájecí napětí 12 V. Mezi topením a ovladačem není spojení.	Zajistěte přívod 12V == napájecího napětí. Vytvořte spojení mezi topením a ovladačem.

Kód chyby	Příčina	Odstranění
W 301 H W 417 H	Přepětí > 16,4 V.	Zkontrolujte napětí baterie / zdroje napětí, např. nabíječku.
W 302 H W 418 H	Podpětí. Nedostatečné napětí baterie < 10,0 V.	Nabijte baterii. Příliš starou baterii případně vyměňte.
W 303 H W 411 H	Nebezpečí podpětí. Nedostatečné napětí baterie < 10,4 V.	Nabijte baterii.
W 401 H	Letní provoz s prázdným zásobníkem vody.	Vypněte topení a nechte jej vychladnout. Naplňte bojler vodou.
W 402 H	Překročení teploty teplého vzduchu: Nejsou připojena všechna teplovzdušná potrubí. Jsou zablokované výdechy teplého vzduchu. Je zablokované nasávání oběhového vzduchu.	Zkontrolujte, zda jsou připojena 4 teplovzdušná potrubí. Zkontrolujte jednotlivé výstupní otvory. Odstraňte příčinu zablokování nasávání oběhového vzduchu.
W 407 H	Absence provozního napětí 230 V ~. Vadná pojistka 230 V.	Obnovte přívod provozního napětí 230 V ~. Vyměňte pojistku 230 V (viz návod k použití Combi).
W 408 H	Bez přívodu plynu ve smíšeném režimu.	Zkontrolujte přívod plynu. Viz chyba # 507 (ve smíšeném režimu běží dál elektrické vytápění).
W 412 H	Okno nad komínem je otevřené (okenní spínač).	Zavřete okno.
E 507 H E 516 H E 517 H	Plynová láhev je prázdná. Je zavřená plynová láhev nebo rychlouzavírací ventil na přívodu plynu. Námraza na regulačním zařízení tlaku plynu. Vysoký obsah butanu v plynové láhvi. Je zavřený přívod spalovacího vzduchu nebo odvod spalin. Poškozený regulátor tlaku plynu.	Vyměňte plynovou láhev. Zkontrolujte přívod plynu a otevřete ventily. Použijte ohřev regulátoru (EisEx). Použijte propan. Butan je k topení nevhodný především při teplotách pod 10 °C. Zkontrolujte, zda nejsou otvory zanesené nečistotami (sníh, led, listí apod.) a odstraňte je. Zkontrolujte a případně vyměňte regulátor tlaku plynu.
E 607 H	Dosažen max. počet resetů chyb.	Počkejte 15 minut a chybu vynulujte.
E 621 H	Poškozené prostorové teplotní čidlo nebo jeho kabel.	Zkontrolujte kabel teplotního prostorového čidla a v případě poškození vyměňte.
E 624 H	Topný článek pro FrostControl vykazuje zkrat.	Vytáhněte konektor topného článku z elektronické řídicí jednotky Vyměňte topný článek.
E 632 H	Vypnula bezpečnostní ochrana proti přehřátí.	Resetujte ochranu proti přehřátí (viz návod k použití Combi).

Pokud by uvedené postupy nepomohly poruchu odstranit, nebo je-li signalizován kód chyby, který se v návodu na vyhledávání chyb nevyskytuje, spojte se se servisním střediskem firmy Truma.

Návod k vyhledávání chyb pro topení Combi Diesel (H)

Kód chyby	Příčina	Odstranění
E 111 H	Poškozené prostorové teplotní čidlo nebo jeho kabel.	Zkontrolujte kabel teplotního prostorového čidla a v případě poškození vyměňte. Zkontrolujte odpor teplotního prostorového čidla. 15 °C – 16,2 kΩ / 20 °C – 12,6 kΩ / 25 °C – 10,0 kΩ V případě poškození teplotní prostorové čidlo vyměňte.
E 122 H	Nedostatek paliva v důsledku poloprázdné nádrže, spotřebovaného paliva anebo nakloněného vozidla.	Doplňte palivo do nádrže. Poté naplňte palivové potrubí způsobem popsaným v kapitole „První uvedení do provozu“ (viz Návod k použití Combi Diesel).
E 131 H	Mezi topením a ovladačem není spojení.	Vytvořte spojení mezi topením a ovladačem.
E 132 H	Topný článek pro FrostControl vykazuje zkrat.	Vytáhněte konektor topného článku z elektronické řídicí jednotky. Vyměňte topný článek.
E 150 H	Překročení teploty teplého vzduchu: Nejsou připojená všechna teplovzdušná potrubí. Jsou zablokované výdechy teplého vzduchu. Je zablokované nasávání oběhového vzduchu.	Zkontrolujte, zda jsou připojena 4 teplovzdušná potrubí. Zkontrolujte jednotlivé výstupní otvory. Odstraňte příčinu zablokování nasávání oběhového vzduchu.
E 151 H	Překročení teploty vody v zimním provozu: Příliš vysoká teplota v zásobníku vody. Jsou zablokované výdechy teplého vzduchu. Je zablokované nasávání oběhového vzduchu.	Vypněte zařízení a nechte jej vychladnout. Naplňte bojler vodou. Zkontrolujte jednotlivé výstupní otvory. Odstraňte příčinu zablokování nasávání oběhového vzduchu.
E 152 H	Překročení teploty vody v letním provozu: Příliš vysoká teplota v zásobníku vody. Jsou zablokované výdechy teplého vzduchu. Je zablokované nasávání oběhového vzduchu.	Vypněte zařízení a nechte jej vychladnout. Naplňte bojler vodou. Zkontrolujte jednotlivé výstupní otvory. Odstraňte příčinu zablokování nasávání oběhového vzduchu.
E 160 H	Podpětí < 10,2 V.	Zkontrolujte napětí baterie, popř. baterii nabijte. Okamžité krátkodobé řešení. Vypněte silné spotřebiče, popř. nastartujte motor vozidla, dokud topení nenaběhne (cca 4 minuty). Nedostatečná kapacita baterie; příp. starou baterii vyměňte.
E 161 H	Přepětí > 16,4 V.	Zkontrolujte napětí baterie / zdroje napětí, např. nabíječku.
E 162 H	Okno nad komínem je otevřené (okenní spínač).	Zavřete okno.

Kód chyby	Příčina	Odstranění
E 164 H	Absence provozního napětí 230 V ~.	Obnovte přívod provozního napětí 230 V ~.
	Vadná pojistka 230 V.	Vyměňte pojistku 230 V (viz návod k použití Combi).
	Vypnula bezpečnostní ochrana proti přehřátí.	Resetujte ochranu proti přehřátí (viz návod k použití Combi).
E 170 H	Nebezpečí podpětí < 11,5 V.	Zacházejte úsporně s energií dodávanou baterií, např. používejte jen nejnútnejší osvětlení.
		Nabijte baterii.
W 255 H	Topení nemá napájecí napětí 12 V.	Zajistěte napájecí napětí 12 V ---.
	Mezi topením a ovladačem není spojení.	Vytvořte spojení mezi topením a ovladačem.

Pokud by uvedené postupy nepomohly poruchu odstranit, nebo je-li signalizován kód chyby, který se v návodu na vyhledávání chyb nevyskytuje, spojte se se servisním střediskem firmy Truma.

Návod k vyhledávání chyb pro klimatizační systém (A)

Kód chyby	Příčina	Odstranění
E 8 A W 8 A	Odpojený infračervený přijímač nebo přerušený kabel.	Zkontrolujte konektor infračerveného přijímače.
E 17 A W 17 A	Pokles napětí při 230 V ~ napájení.	Zkontrolujte napájení 230 V ~.

Pokud by uvedené postupy nepomohly poruchu odstranit, nebo je-li signalizován kód chyby, který se v návodu na vyhledávání chyb nevyskytuje, spojte se se servisním střediskem firmy Truma.

CS Při poruchách informujte servisní středisko firmy Truma nebo některého z našich autorizovaných servisních partnerů (viz www.truma.com).

Pro rychlé vyřízení si připravte typ přístroje a sériové číslo (viz typový štítek).

Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG
Wernher-von-Braun-Straße 12
85640 Putzbrunn
Deutschland

Service

Telefon +49 (0)89 4617-2020

Telefax +49 (0)89 4617-2159

service@truma.com

www.truma.com